

機型名稱	ES-111SBR
電 源	110V · 60Hz
消耗電力	450W
水 壓	0.2 ~ 8Kg/cm ²
洗衣方式	網捲式
重 量	51Kg
標準使用水量	250 l (含注水洗滌)
外觀尺寸	660 x 690 x 1000 (寬 x 深 x 高) mm

洗衣參考指南

■洗衣量、水量與洗劑量參考表：

水 位	微	少	低	中	高	
水 量 (L)	43	56	67	78	88	
洗衣量 (kg)	1.5 以下	1.5~3	3~4.5	4.5~6	6~11	
洗劑量	一般洗劑 (g)	20~25	25~30	30~38	38~44	44~52
	濃縮洗劑 (g)	15	15~19	19~24	24~27	27~33
衣物柔軟劑 (ml)	20	28	36	41	48	

- 洗衣服時，請參考上表所列之各使用量，並視衣物髒污程度作適當之調整。
- 上表所列之使用量，會因洗衣粉製造廠牌不同而有所差異。
- 如使用肥皂絲，需先使肥皂絲溶解後再使用。

SAMPO

聲寶牌

NEURO FUZZY
人工智慧單槽全自動洗衣機
使用說明書
ES-111SBR

SAMPO 聲寶股份有限公司

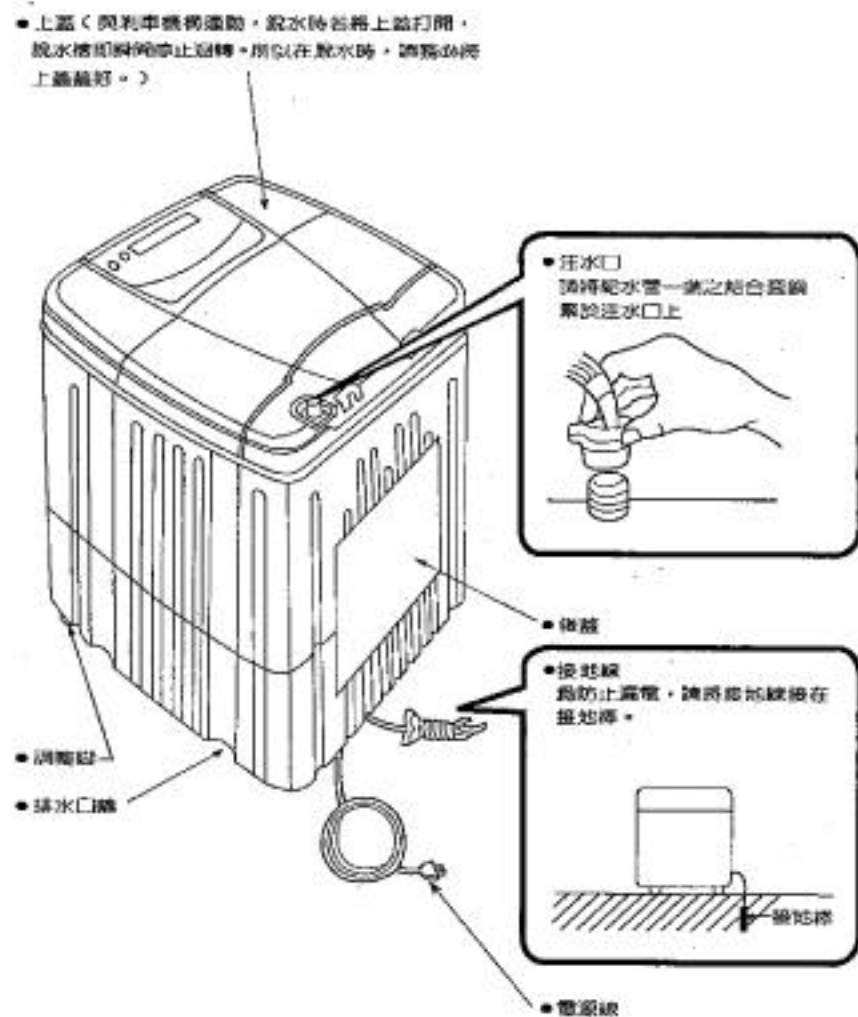
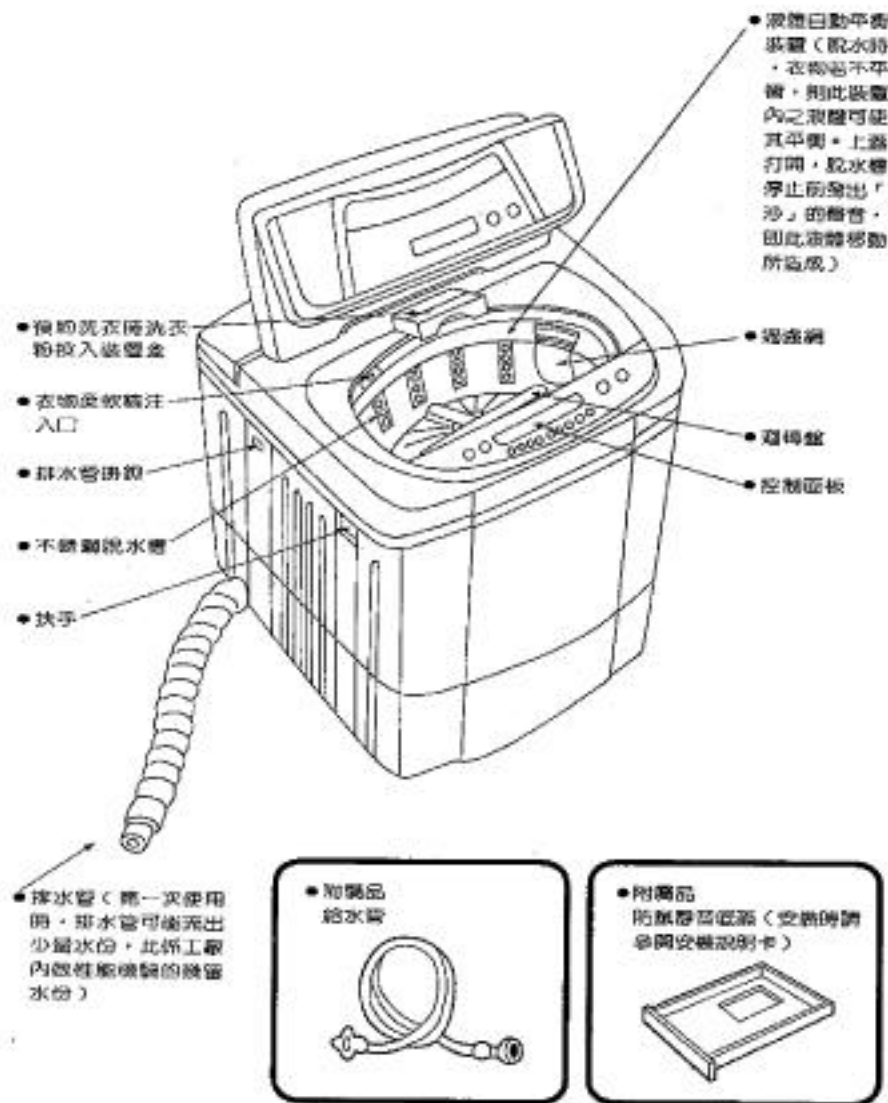
生產日期：中華民國

彰化事業部：台灣彰化縣山崎大村路26號

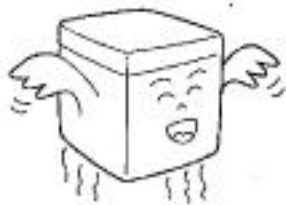
服務專線：(080) 212104

服務專線：(02) 7120405

【請向產品發行保證書，請於購買時注意索取，並要認明標榜合格購買日期及商店章，以確保您的權益】



- 移動洗衣機時，請務必將洗衣機抬起，移至適當位置後，再輕輕放下，切勿用推或拉之方式移動，以免損壞異動功能之腳墊。



- 請選擇結水及排水皆方便之場所放置。



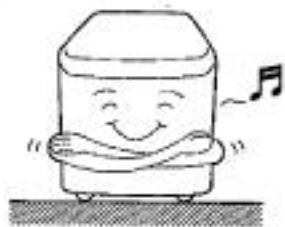
- 請置於室內通風及乾燥的地方。
- 請勿安置在潮氣多的地方。(如：浴室...等潮濕地方) 因為潮濕的地方容易造成感電或故障。



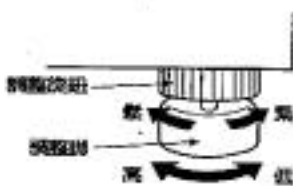
- 請避免潮濕、雨淋或日曬，可防止故障及延長洗衣機使用壽命。



- 請置於平坦且堅固的地面，若地面不平，請利用調整腳調整高度。(正面下方，左右各有一組調整腳)

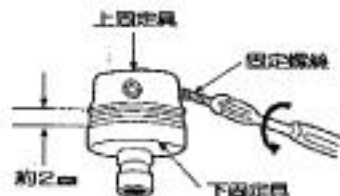


- 調整腳調整方法：
 ① 先將調整旋鈕向左旋轉放鬆。
 ② 再旋轉調整腳調整高低。
 ③ 最後將調整旋鈕轉緊即可。

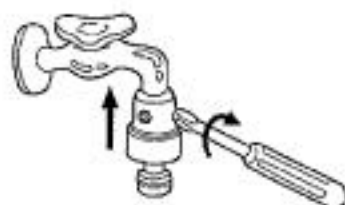


■ 給水管連接於水龍頭上之方法

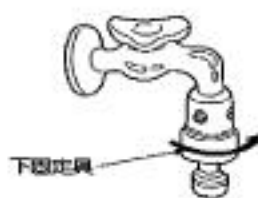
- 1 將上固定具上端 4 只固定螺絲旋鬆，下固定具向左旋轉使上下固定具之間產生約 2 公分的間隙。



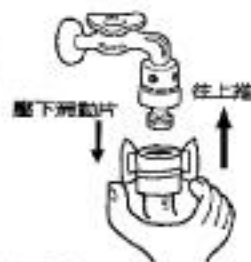
- 2 上固定具對準水龍頭的中心，將 4 只螺絲鎖緊於水龍頭上。



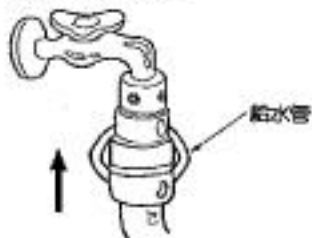
- 3 將下固定具依箭頭方向旋轉，使它與上固定具間接合固定。



- 4 給水管插入固定具時，必需「夾一夾」一聲才算固定。



- 5 換上給水管後，打開水龍頭查看是否有滴水的現象。若固定螺絲未鎖緊或傾斜，就會滴水。



- 6 拆鬆時，將給水管上之滑動片向下壓，「夾一夾」一聲後，即可取下給水管，而將固定具留在水龍頭上。



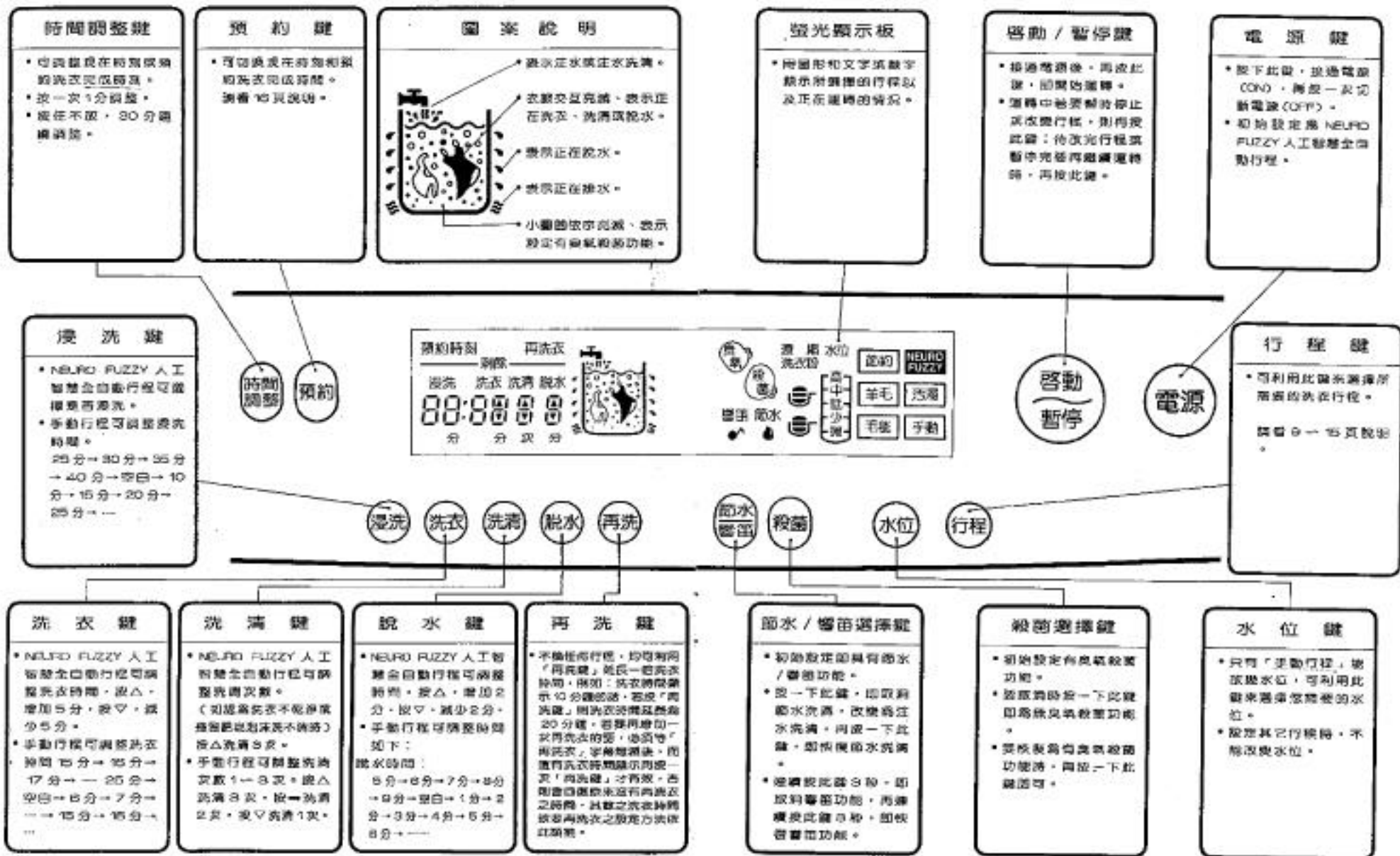
■ 排水管左右更換方法

- 取出排水口蓋。
- 將排水管拉出。
- 將排水管裝在相反一側，排水管不得有局部彎曲或扭曲。
- 將排水口蓋裝在另一側。

■ 使用排水管時請注意

- 排水管被壓扁、排水位置過高或較長的水管口過細小、長度過長，均會影響排水時效，導致排水不良，試中途停止運轉。
 - 洗衣機使用前請先放下排水管。
- 
- 距離水管
內徑 4 公分以上
1.5 公尺以下
- 
- 10 公分以下

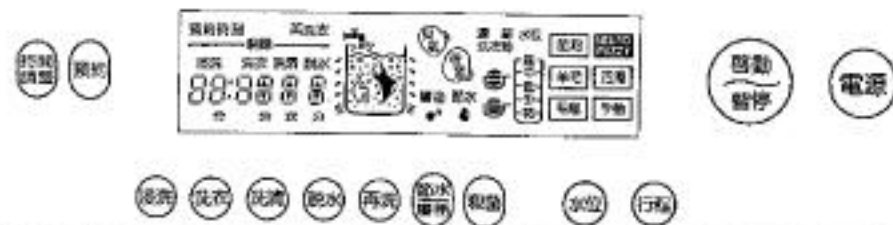
- 插上電源插頭。請不要使用多分支插座或延長線插座（會發生排程錯誤或電壓過低的危險）。
 - 放下排水管，打開水龍頭。
 - 將衣物一件一件的放入，避免打結或團狀。
 - 依照電腦顯示器入置箱洗衣粉（洗衣粉時，洗衣粉量依照顯示器量準量投入）如量放太多則會產生過多泡沫，不易沖洗乾淨，最後蓋好上面。
 - ① 按電源鍵，② 再按啟動鍵，即開始洗衣。（請參閱第 9 頁）
 - 不使用 NEURO FLUZZY 人工智慧全自動行程時，可選擇其它行程模式。（請參閱第 10-15 頁）
 - 不想現在洗衣，可利用「預約」功能來預約洗衣完成時間。（請參閱第 13 頁）
 - 當洗衣完成時，會由會有「嗶、嗶」聲來提醒衣服已洗好。
- 
- 啟動 2 電源 1
- 
- 污濁行程 手動行程 羊毛行程 節約行程
- 污濁→手動→羊毛→羊毛→節約
- 
- 預約洗衣結束時間
- 
- 洗衣結束
嗶！嗶！
15 秒



人工智慧全自動行程使用方式

■適合於洗平常一般衣物。

(拍攝電源後，燈光顯示板如下圖顯示：)



1. 按「電源」鍵後，即設定在「漂洗、洗衣、洗滌、脫水、殺菌、漂水」人工智慧全自動行程。
2. 若選擇標準或洗滌或脫水洗衣時間、再洗次數、脫水時間，參閱按「標準」鍵後，先自行設定好，再按「啟動」鍵。
3. 按「啟動」鍵後，感應水檢知重量，即轉3秒，會自動顯示建議洗衣粉量，依瓶顯示放入適量之漂粉洗衣粉。(漂衣體時，漂粉洗衣粉量，請減半放入)。
4. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

■NEURO FUZZY 人工智慧全自動行程操作順序

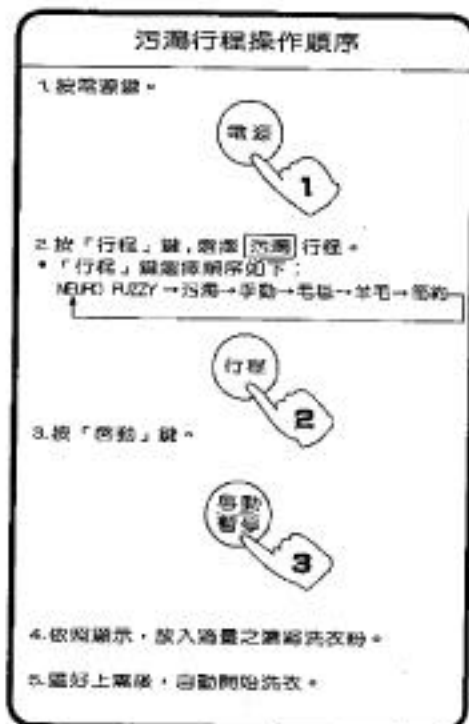
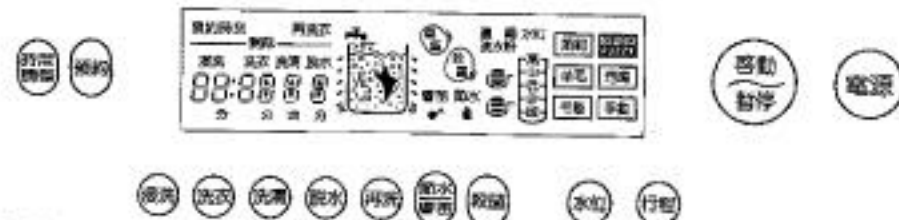


■NEURO FUZZY 人工智慧全自動之優點

1. 微電腦會依照放入洗衣衣物的重量、質料檢測後，全自動選擇最適當的水位、水流、漂洗時間、洗衣時間、漂洗次數及脫水時間。
2. 具有記憶功能，下次洗衣方式會依照上次洗衣方式執行之。
3. 在漂洗過程中，有新鮮的機件水流與藥劑噴射洗淨，以加快洗衣粉漂過衣物，讓衣物洗得更乾淨。
4. 可預約洗衣。

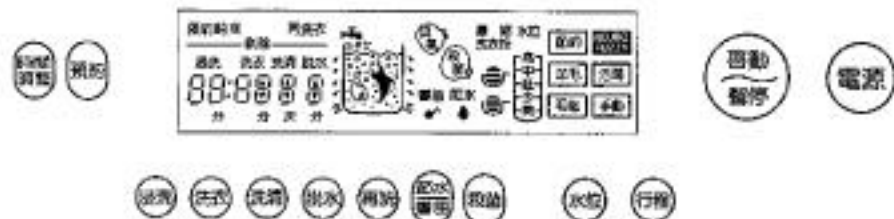
污濁行程的使用方式

■適合於洗較髒的衣物，水流強而有力。


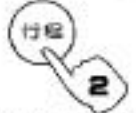



■可預約洗衣

■當您認為有需要依照您的習慣，改變洗衣方法時，可選擇「手動行程」設定適合您習慣的洗衣方式。



手動行程操作順序

1. 按電源鍵。

2. 按「行程」鍵，選擇「手動」行程。
 「行程」鍵選擇順序如下：
 NEURO FUZZY → 漂洗 → 手動 → 毛毯 → 羊毛 → 預約

3. 選擇您所喜好的各種洗衣方式（如：水位高低、有無預漂、漂洗次數、洗衣時間、漂洗次數、脫水時間……）。
4. 按「啟動/暫停」鍵。

5. 依照顯示，放入適量之濃縮洗衣粉。
6. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

■可預約洗衣

■選擇洗衣行程的應注意事項：

1. 如左圖之操作順序，在按「行程」鍵，選擇手動行程後，應可再按「漂洗、洗衣、漂洗、脫水」之任何一個鍵，否則按「啟動」鍵則無法啟動。若只按「漂洗」鍵，再按「啟動」鍵，則只執行漂洗功能，若只按「洗衣」鍵，再按「啟動」鍵，則只執行洗衣功能。若「漂洗、洗衣、漂洗、脫水」鍵均按，再按「啟動」鍵，則執行漂洗、洗衣、漂洗、脫水之功能。

2. 利用「水位」鍵，可選擇適當之水位，否則執行「中水位」洗衣。

3. 利用「脫水」鍵，可選擇單獨脫水功能。

■脫水時間的選擇（參考）

9分	厚織衣物等
6分	普通衣物
3分	一般化學纖維衣物
1分	輕薄衣物

利用「脫水」鍵，選擇適當的脫水時間。

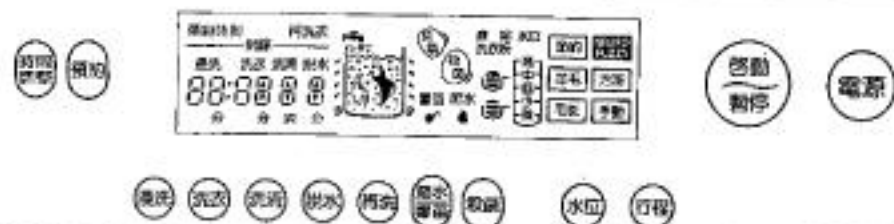
■NEURO FUZZY 人工智慧全自動行程及手動行程可做調或改變以下之行程內容。

	NEURO FUZZY 人工智慧全自動		手動行程		
	範圍	微調單位	範圍	微調單位	顯示順序
漂洗	水位 20分(少) 25分(中) 30分(中) 30分(高)	不可微調 ~只可選擇 有無預漂	10~40分	5分	空白 → 25 → 30 → 35 → 40 → 空白 → 10 → 15 → 20 → 25 → ...
洗衣	水位 10分(少) 14分(中) 17分(中) 20分(高)	△增加5分 ▽減少5分 可上下微調一 個單位，每單 位5分鐘。	5~25分	1分	空白 → 15 → 15 → 17 → 18 → 19 → 20 → 21 → 22 → 23 → 24 → 25 → 空白 → 5 → 7 → 8 → 9 → 10 → 11 → 12 → 13 → 14 → 15 → ...
漂洗	設定為2次	△三次 ~二次 ▽一次 可上下微調一次	1~3次	1次	空白 → 2 → 3 → 空白 → 1 → 2 → 3 → 空白 → 1 → ...
脫水	水位 5分(少) 7分(中) 8分(中) 9分(高)	△增加2分 ~ ▽減少2分 可上下微調二分位	1~9分	1分	空白 → 5 → 5 → 7 → 8 → 9 → 空白 → 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → ...

■NEURO FUZZY 人工智慧全自動行程，可依個人之喜好，選擇有預漂或無預漂，以及洗衣時間、漂洗次數、脫水時間均可調整。

■手動行程可依個人之喜好，選擇漂洗時間（或無預漂），以及選擇洗衣時間、漂洗次數、脫水時間。

■適合於洗化纖合成毛毯等大件衣物。水流強而有力。



■請注意

- 毛毯上有標示須使用乾洗的毛毯，請勿放入洗衣機清洗。
- 寬大的衣物應在洗衣機注水前從上程輕壓下衣物，使其充份浸水。

放入洗衣粉和衣物

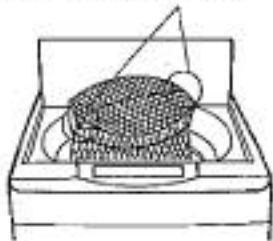
- 洗衣粉要預先溶解，依照顯示量放入量杯洗衣粉。
- 可同時使用衣物柔軟劑。

1. 將毛毯疊成四折後，捲成筒狀，放入洗衣機專用網袋內。



2. 網袋兩角繫卡住，壓按入洗衣槽內。

- 拉鍊朝上，網袋取出毛毯。



毛毯行程操作順序

1. 按電源鍵。



2. 按「行程」鍵，選擇「毛毯」行程。

- 「行程」鍵選擇順序如下：

NEIRO FUZZY → 浴巾 → 手帕 → 毛毯 → 羊毛 → 圍裙



3. 按「啟動」鍵。



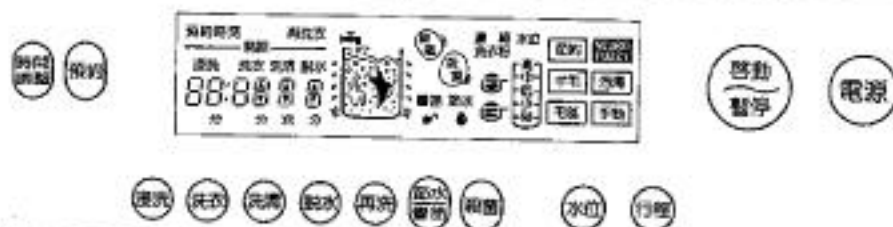
4. 依照顯示，放入適量之濃縮洗衣粉。

5. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

■可預約洗衣

羊毛行程的使用方式

■適合於洗化學纖維製成的內衣或附有可放入洗衣機洗滌標籤的毛衣，水流柔和。



羊毛行程操作順序

1. 按電源鍵。



2. 按「行程」鍵，選擇「羊毛」行程。

- 「行程」鍵選擇順序如下：

NEIRO FUZZY → 浴巾 → 手帕 → 毛毯 → 羊毛 → 圍裙



3. 按「啟動」鍵。



4. 依照顯示，放入適量之濃縮洗衣粉。

5. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

■可預約洗衣

■洗好之羊毛衣，要整理好衣形，以免皺褶，而且盡量於陰涼處晾乾。

■洗好之羊毛衣，不可使用乾衣機烘乾。

行程名稱	洗下列衣服時	水位	浸泡時間	洗衣時間	洗滌	脫水	大約所需時間	
全自動選擇的行程	NEUFU FUZZY 人工智慧全自動行程 (布量自動感知)	平常一般衣服	高 少	20-30分 可調整 有果	20分 10分	△ 3次 2次 ▽ 1次	9分 5分	101分 89分
	標準行程	輕淨的衣服	高	30分	20分	8次	9分	121分
	手動行程	單獨的選擇	高 1 低	40分 10分	25分 8分	8次 1次	9分 1分	101分 59分
	毛絨行程	化纖色或毛絨或厚重大件衣物	高	30分	20分	8次	9分	121分
	羊毛行程	化學纖維製成的內衣或附有可水洗標識的毛衣	中	15分	8分	2次	2分	56分
	節能行程 (布量自動感知)	不太髒的衣服	高 少	—	10分 4分	2次	5分 2分	57分 40分

- 各行程所剩時間會因地區水壓不同(影響脫水時間)而稍有差異，故上述為大約所需時間。
- 選擇中要改變行程，按「暫停」後進行操作，改變後再按「暫停」就重新開始。
- NEUFU FUZZY 人工智慧全自動行程及節能行程洗衣的殘留等檢測完成後再顯示。

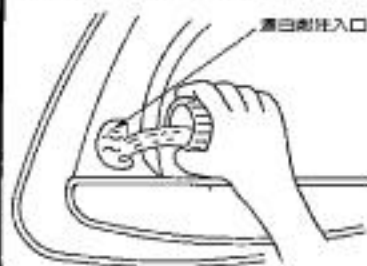
衣物柔軟精注入方法

- 請在洗衣開始，就將衣物柔軟精注入。
- 注入口位置不易注入時，請將洗衣/脫水機旋轉對方向旋轉至容易進入位置。
- 此機構是利用脫水時的離心力，在最後一次脫水時，自動將衣物柔軟精注入洗衣機。
- 若是濃縮型衣物柔軟精，請以2倍的水稀釋後再注入，以免殘留在注入口。




漂白水注入方法


- 洗衣開始時，先將漂白水再倒入漂白劑注入口。
- 漂白水的用量與用法，請參閱漂白水說明書。
- 漂白粉不易溶解，請先溶解後再注入使用。
- 有顏色之滌的衣服，請勿使用漂白水。
- 漂白水脫水請勿直接沾到衣物。




- 經常擦拭洗衣槽、上蓋及邊框以保持美觀。



- 勿使用堅硬的刷子、去污粉、揮發性溶劑來清潔洗衣機，勿使用揮發性化學品如漂白劑，以免受損。



- 給水管組件的清潔：長期使用洗衣機後，注水口易被污垢堵塞，減低水壓，因此須徹底清潔，以免造成給水不良或故障。



過濾網內棉絮的清除法

- 請經常在脫水時清除過濾網內的棉絮，如果過濾網內棉絮、針針可雜物，其脫水效率將降低，清理的步驟如下：

1 取出過濾網。



2 將過濾網由裏往外翻，再置入水中，即可清除棉絮。棉絮清除後，須將過濾網裝回。



3 蓋在過濾網底，確實要固定位置，洗衣機才可使用。



- 請在過濾網內之雜物仍是濕的時候即予以清除，因為等乾了之後就不容易清除。

- 過濾網如有破損，可到各經銷中心洽購。

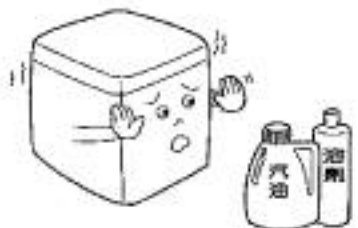
- 洗衣機請勿靠近瓦斯爐、點燃之香燭及蠟燭也請勿靠近。



- 洗衣機上請勿放置熱物（如茶壺），60℃以上的熱水也勿倒入槽內，以防塑膠部件變形。



- 洗衣物沾有揮發性溶劑時，請勿放入洗衣機洗滌，以防起火災及氣爆發生。



- 衣物以外的東西，如鞋子等，請勿放入槽內洗滌，以免發生故障。



- 洗衣時，請先清除口袋內的火柴、硬幣等東西，防止洗衣機損壞及排水不良。



- 每次放入槽內的衣物，請勿超過負荷量以上。



19

- 插地線不可接在瓦斯筒或瓦斯管上，以免發生危險。



- 脫水槽未完全停止前，手請勿觸摸。在停止前速度變慢，但如將手伸入，仍然危險。



- 迴轉盤在旋轉時，手不可觸摸。



- 請勿讓小孩爬入洗衣槽內，以免發生危險。



- 安裝接地線、排水管接邊或檢修洗衣機時，請先拔掉插頭，以策安全。



- 操作面板的開關部份請勿以水管直接沖洗，以防止觸電現象。



(一) 夜間靜音洗衣功能：

本台洗衣機若您設定現在時間，或利用預約洗衣，若機體控制面板內時鐘於22:00~08:00之間，正在執行洗衣動作時，會強制執行夜間靜音洗衣功能，以便降低水流聲音，而洗衣時間會加長。




(二) 瞬間斷電保護功能：

本台洗衣機正在運轉中，若遇到瞬間斷電（一秒中之內斷電）的話，會自動停止運轉，且顯示窗內會顯示E1（當注水超過時間，未達到欲注水位的時候），或顯示E3（當排水超過時間，未排完水的時候），請重新設定洗衣行程進行洗衣動作。


20

■有下列情形時未必是故障，在通知本公司服務中心修理前，請先查看一下。

狀況	不是故障
<ul style="list-style-type: none"> 運轉中控制面板感覺有熱度。 	<ul style="list-style-type: none"> 電子零件之散熱作用所致。
<ul style="list-style-type: none"> 水管或給水閥有聲音。 	<ul style="list-style-type: none"> 自來水壓過高地區所致，水錶增加以調整一些。
<ul style="list-style-type: none"> 注水洗滌時，喜間歇注水。 	<ul style="list-style-type: none"> 為了減少漏水和防止給水過水。
<ul style="list-style-type: none"> 洗衣、洗滌終了後，騎車水後，會再洗衣。 	<ul style="list-style-type: none"> 避免脫水過大，保持修正衣物位置。
<ul style="list-style-type: none"> 進入脫水回轉時，會間歇回轉。 	<ul style="list-style-type: none"> 洗衣物乾地過多，先攪散脫水，先取出乾地過多再脫水，增加脫水效果。
<ul style="list-style-type: none"> 脫水運轉中，會有又開始給水而形成洗衣的狀況。 	<ul style="list-style-type: none"> 剛開始脫水時，因洗衣物擠到一邊，使脫水偏心大，造成安全開關OFF，此時洗衣機會自動注水與操作修正衣物位置後再脫水。（若洗衣物仍擠到一邊，使安全開關又OFF時會有異常(E4)顯示。）

狀況	檢查之處
不動時 	<ul style="list-style-type: none"> 停電時，重新操作開關。 插頭有沒插好？ 保險絲，斷電開斷了沒？
有異音時 	<ul style="list-style-type: none"> 洗衣機傾斜，鬆動了沒？ 脫水時洗衣物是否擠在一邊？ 有沒有硬入髮夾或金屬物？
水龍頭漏水時 	<ul style="list-style-type: none"> 給水接頭的螺絲鬆了嗎？ 給水接頭有無傾斜或振動？

■當洗衣機有異常發生時，螢光顯示板會做下列之顯示，請依檢查方法檢視並處理。

顯示	告知內容	檢查方法	再啓動方法
E1	不能注水	<ul style="list-style-type: none"> 是否打開了水龍頭？ 是否停水？ 給水管連接口的濾網是否堵塞？ 	<ul style="list-style-type: none"> 處理完畢後，按下「啓動/暫停」鍵。
E2	上蓋開鎖不能脫水	<ul style="list-style-type: none"> 蓋好上蓋，10秒後自動啓動。 	
E3	不能排水	<ul style="list-style-type: none"> 排水管是否沒放下？ 排水位置是否太高或排水管被壓扁？ 延長水管是否太長？ 	<ul style="list-style-type: none"> 處理完畢後，按下「啓動/暫停」鍵。
E4	不能脫水	<ul style="list-style-type: none"> 衣物在槽內是否偏於一側？  <p>因脫水過大，安全保險開關OFF，使脫水停止後，將衣物均勻地分布。</p> <ul style="list-style-type: none"> 洗衣機是否傾斜？ 	<ul style="list-style-type: none"> 處理完畢後，蓋好上蓋。
E5	止水不滴	<ul style="list-style-type: none"> 請拔下電源插頭，通知服務中心前來修理。 	
E7	電壓太低	<ul style="list-style-type: none"> 檢查電壓是否正常？(註1) 	<ul style="list-style-type: none"> 電壓恢復95V以上，自動恢復運轉。

●依上述所示處理，表示燈的閃爍仍不消失時，以「蜂、蜂……」的間斷聲持續不停時，請拔下電源插頭，通知服務中心前來修理。
 ●註1：為了保護排水閥免於因電壓過低而發生故障，當電壓低於85V時，就不排水，螢光顯示板會出現「E7」。

另還有下列情形請立即通知本公司服務中心修理：(自己分解修理易生危險)
 服務中心電話號碼請參閱所附之說明中心一覽表，服務人員立刻會親切地為您服務。

- 剎車機構故障時，打開上蓋後，脫水槽應迅速停止迴轉，否則即為剎車機構故障。
- 有漏電情形時。
- 有漏水情形時。